



Používateľská príručka (SK)

Preklad pôvodného návodu na použitie.

Dovozca:

Spyra GmbH

Tengstr. 34, 80796 München, Germany

+49 89 / 68979558 | hello@spyra.com | www.spyra.com/pages/contact

Distribútor:

FixDistribution s.r.o.

Stará Vajnorská 15, 831 04 Bratislava, Slovakia

www.fixdistribution.sk

1. Všeobecné informácie

Pred použitím vodnej pištole SpyraTwo si pozorne prečítať návod na použitie. Upozorňujeme, že sa na používanie zariadenia SpyraTwo vyžaduje minimálny vek 14 rokov. Návod na obsluhu dobre uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste si mohli neskôr prečítať dôležité informácie.

Návod na obsluhu vychádza z noriem a pravidiel platných v Európskej únii. Pri používaní mimo Európskej únie dodržujte tiež pokyny a zákony špecifické pre danú krajinu.

1.1 Určené použitie

SpyraTwo je elektrická vodná pištoľ s funkciou automatickej strelby. Je určená iba na použitie na voľnočasové účely, napríklad na hry. Používanie SpyraTwo vyžaduje minimálny vek 14 rokov. Nepoužívajte SpyraTwo žiadnym iným spôsobom, ako je uvedené v časti 1.1.

1.2 Nesprávne používanie

Nedodržanie obsahu návodu na obsluhu môže mať za následok požiar, zásah elektrickým prúdom alebo iné zranenia, ako aj poškodenie zariadenia SpyraTwo a iného majetku.



UPOZORNENIE!

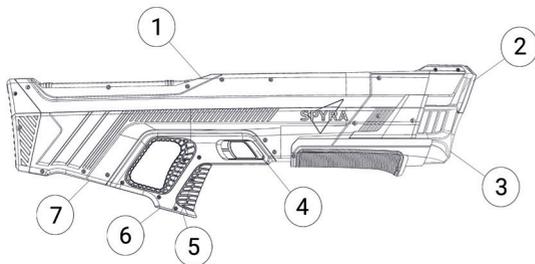
Povaha a zdroj nebezpečenstva

Dôsledky nedodržania predpisov

→ Opatrenia na zabránenie nebezpečenstva

2. Popis produktu

2.1 Prehľad



- 1 - Displej
- 2 - Otvor na vodné strely
- 3 - Otvor na prívod vody
- 4 - Spúšť
- 5 - Tlačidlo na zapnutie/vypnutie
- 6 - Nabíjací port USB-C
- 7 - Sériové číslo

2.2 Obsah balenia

- Elektrická vodná pištoľ SpyraTwo
- Kábel USB-C na USB
- Návod na obsluhu
- Bezpečnostný list
- Uvítacia karta

2.3 Technické údaje

Informácie	Hodnota	Jednotka
Produkt		
Kategória produktu	Vodné pistole	- / -
Názov produktu	SpyraTwo	- / -
Séria	MK1	- / -
Sériové číslo	S2-1...	- / -
Hladina akustického tlaku L p A	<70	dB (A)
Neistota K p A	1.5	dB
Hodnota vibrácií pôsobiacich na ruky a ramená	<2.5	m / s 2
Hmotnosť bez naplnenia vodou	2,25	kilogram
Hmotnosť pri maximálnom naplnení vodou	3,00	kilogram
Rozmery (Š x V x H)	62 x 20 x 7,5	cm x cm x cm
Batéria		
Batéria	Lítium-iónová batéria	- / -
Kapacita	2000	mAh
Napätie	14.4	V
Zásobník na vodu		
Objem	750	ml
Počet štandardných výstrelov pri maximálnom zatažení zásobníka	22	Výstrely

3. Informácie týkajúce sa bezpečnosti

Nesprávne použitie zariadenia SpyraTwo môže viesť k nebezpečenstvu. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Zohľadnite tiež upozornenia týkajúce sa krokov v návode na obsluhu. Návod na obsluhu majte vždy na dosah. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok zranenie a poškodenie zariadenia. V prípade ďalšieho predaja alebo darovania zariadenia SpyraTwo odovzdajte aj tento návod na obsluhu.

3.1 Bezpečnosť výrobu

- Zásobník na vodu zariadenia SpyraTwo naplňajte len čistou vodou z vodovodu.
- Nepoužívajte SpyraTwo pri teplote pod 0° C alebo nad 50° C. Odporúčaná teplota prevádzky a teplota nabíjania sa pohybuje medzi 5° C a 30° C.
- Zariadenie SpyraTwo nepoužívajte ani neponárajte celé pod vodou.
- Chráňte SpyraTwo pred priamym slnečným žiarením.
- Opravy, výmena dielov, otváranie alebo úpravy zariadenia SpyraTwo nie sú povolené.
 - ▶ Hrozí nebezpečenstvo poranenia pohyblivými a horľavými časťami!

3.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny



NEBEZPEČENSTVO!

Bezpečnostné pokyny tohto typu varujú používateľa pred zraneniami, ktoré môžu viesť k úmrtiu.

- Sieťovej zástrčky a zásuvky sa dotýkajte iba suchými rukami.
- Používajte len také sieťové zástrčky, ktoré sú v súlade s platnými národnými, medzinárodnými a regionálnymi bezpečnostnými normami, vrátane medzinárodnej normy pre bezpečnosť zariadení informačných technológií (IEC 60950-1).
- Ak je zariadenie poškodené, neuvádzajte ho do prevádzky.
- Pred každým nabíjaním skontrolujte sieťové pripojku a sieťovú zástrčku, či nie sú poškodené.
- Nestrielajte na zvieratá alebo nezainteresovaných ľudí.
- Nestrielajte na ľudí mladších ako 14 rokov.
- Nestrielajte na ľudí s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami.
- Nebezpečenstvo výbuchu!
 - ▶ Uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a nepoužívajte ani neskladujte pri teplotách vyšších ako 50° C!
 - ▶ Nepoužívajte ani neskladujte pri teplotách pod 0° C!
 - ▶ Nepúšťajte SpyaTwo!
 - ▶ Neotvárajte kryt!
- Elektromagnetické polia z vodnej pištole môžu ovplyvniť kardiostimulátor, defibrilátor alebo iné lekárske prístroje. Nesmie sa používať osobami s kardiostimulátorom! Nepoužívajte v blízkosti defibrilátorov alebo zdravotníckych pomôcok.



VAROVANIE!

Bezpečnostné pokyny tohto druhu varujú používateľa pred vážnym zranením alebo veľkou škodou na majetku.

- Používajte iba v súlade s určením.
- Používanie nie je povolené pre deti mladšie ako 14 rokov.
- Uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 14 rokov.
- Nestrielajte do tváre, oči alebo iných citlivých častí tela.
- Nevhodné pre osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami.
- Baliače fólie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat, hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Malé cudzie predmety (napr. Piesok) v zásobníku vody môžu spôsobiť poranenia. Zásobník vody naplňte iba čistou vodou z vodovodu.
- Plňte zásobník na vodu iba čistou vodou z vodovodu. Iné kvapaliny môžu spôsobiť poranenie.
- Horúca voda môže spôsobiť popáleniny. Nenapĺňajte zásobník na vodu horúcou vodou. Maximálna teplota vody v zásobníku na vodu je 30 ° C.
- Poškodené elektronické komponenty môžu spôsobiť nekontrolované výstrely! V prípade nekontrolovaných výstrelov reštartujte zariadenie. Ak sa tým problém neodstráni, kontaktujte zákaznícku podporu.



POZOR!

Bezpečnostné pokyny tohto typu označujú nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok poškodenie majetku a zranenie.

- Keď je batéria úplne nabitá, odpojte zariadenie od nabíjacieho kábla. Nenabíjajte bez dozoru.
- Nenabíjajte, ak
 - ▶ Zásobník na vodu nie je úplne prázdna.
 - ▶ Port USB / USB-C je poškodený alebo mokrý.
- Nepoužívajte zariadenie pri teplotách pod 0 ° C alebo nad 50 ° C.
- Zariadenie nepúšťajte ani s ním nehádzte.
- Zariadenie neotvárajte, nespäľujte ani nerozoberajte. Nepripájajte ani neodpájajte káble násilím.
- Všetky časti pod napätím v prostredí používania vodnej pištole musia byť odolné voči striekajúcej vode.
- Napájacia jednotka môže byť pripojená iba k elektrickému pripojeniu, ktoré vykonal elektroinštalačný technik v súlade s normou IEC 60364.

4. Displej

Na displeji sa zobrazujú vodorovné dieliky a symbol batérie. Symbol batérie zobrazuje stav batérie zariadenia SpyraTwo. Dieliky zobrazujú aktuálny počet vodných striel v prístroji SpyraTwo.



Postup nabíjania

Počas nabíjania displej zobrazuje priebeh nabíjania v percentách.

Štandardná prevádzka

Počas štandardnej prevádzky displej zobrazuje objem zásobníka na vodu v percentách.

5. Nastavenie

Pred použitím elektrickej vodnej pištole SpyraTwo si pozorne prečítajte všeobecné bezpečnostné pokyny. Pred prvým uvedením do prevádzky skontrolujte, či je dodávka kompletná. Ak je dodávka neúplná alebo je zariadenie SpyraTwo poškodená, kontaktujte zákaznícky servis.

Pred prvým uvedením do prevádzky sa musia vykonať tieto kroky:

1. Nabíte batériu.
2. Zapnite vodnú pištoľ.
3. Prvýkrát naplňte zásobník na vodu.

Prečítajte si nasledujúce pokyny, aby ste sa dozvedeli, ako vykonať jednotlivé kroky.

5.1 Nabíjanie

Pred prvým použitím musí byť batéria SpyraTwo úplne nabitá. Čas nabíjania je približne 6 hodín.

1. Rozbaľte zariadenie SpyraTwo.
2. Otvorte kryt USB-C a pripojte dodaný kábel USB-C k nabíjacemu portu USB-C na zariadení SpyraTwo.
3. Pripojte druhý koniec USB-C kábla k certifikovanému napájaciemu zdroju 5V.



VAROVANIE!

Riziko zásahu elektrickým prúdom

Voda v nabíjacom porte na zariadení SpyraTwo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

→ Batériu SpyraTwo nabíjajte iba v suchom prostredí a ubezpečte sa, že SpyraTwo a nabíjací konektor sú úplne suché.

→ Displej sa rozsvieti a zobrazuje stav nabitia batérie v percentách. Symbol batérie signalizuje, že sa batéria nabíja.

4. Hneď ako sa batéria úplne nabije, na displeji sa zobrazí 100%. Zariadenie SpyraTwo sa po chvíli automaticky vypne.
5. Odpojte zariadenie SpyraTwo od nabíjacieho kábla.



- Počas nabíjania sú všetky ostatné funkcie deaktivované.
- SpyraTwo môže byť zapnutá alebo vypnutá počas pripojenia k portu.
- Vypnutie zariadenia SpyraTwo preruší proces nabíjania.
- Prvé načítanie môže trvať dlhšie.

5.2 Tlačidlo zapnutie / vypnutie

Stlačte jedenkrát vypínač v spodnej časti rukoväte.

→ SpyraTwo sa zapne alebo vypne.



Keď sa SpyraTwo nepoužíva, automaticky sa vypne po 10 minútach.

5.3 Naplenie zásobníka na vodu

1. Ponorte vodnú pištoľ SpyraTwo do čistej vody z vodovodu tak, aby bol otvor na prívod vody úplne ponorený. Stručný sprievodca na obale zobrazuje obrázkové znázornenie odporúčanej hĺbky ponorenia.



VAROVANIE!

Riziko zranenia

Cudzie telesá alebo horúca voda v nádrži na vodu môžu spôsobiť zranenia.

→ Plňte zásobník na vodu iba čistou vodou z vodovodu. Nepoužívajte vodu, ktorá je teplejšia ako 30° C.

2. Posunutím spúšte dopredu aktivujete čerpadlo.

→ Zásobník na vodu plňte len čistou vodou z vodovodu. Tento proces sa ukončí automaticky, keď je zásobník na vodu plný. Pokiaľ nie je otvor na prívod vody správne ponorený, môže proces trvať dlhšie a ukončí sa automaticky po 20 sekundách.

3. Ak chcete prerušiť proces plnenia vody, zatlačte spúšť späť do normálnej polohy.



POZOR!

Riziko poškodenia vzduchom v čerpadle

→ Čerpadlo nepoužívajte, ak otvor na prívod vody nie je pod vodou.

5.4 Vyprázdnenie zásobníka na vodu

1. Pokračujte v strielaní z vodnej pištole až dovtedy kým sa na displeji nezobrazí 00%.
2. Stlačte spúšť a držte ju 2 sekundy.
3. Nádrž sa automaticky úplne vyprázdni do 5 sekúnd. Na displeji sa zobrazuje proces.
→ Na displeji sa zobrazia dve pomlčky. Zásobník na vodu je prázdny.



- Ak chcete skontrolovať, či je zásobník na vodu úplne prázdny, vodnú pištoľ SpyraTwo vypnite a znovu zapnite. Potom zopakujte kroky 1 a 2.
- Počas dvoch minút môžete dvakrát vystreliť naprázdno.

6. Prevádzka

6.1 Vodná strela



VAROVANIE!

Riziko zranenia

Môže dôjsť k poraneniu očí, tváre a citlivých častí tela. Neočakávané strely môžu zraniť ľudí a zvieratá.

→ Nemierte na oči, tvár a citlivé časti tela. Nemierte na zvieratá a nezainteresovaných ľudí.

Stlačte spúšť a uvoľnite ju.

→ Spustí sa vodná strela.



- SpyraTwo má rýchlosť strelby jeden výstrel vody za 1,1 sekundy.
- Displej vám prostredníctvom počtu dielikov ukazuje, koľko vodných striel je momentálne pripravených na vystrelenie.
- SpyraTwo sa automaticky nastaví po každom výstrele vody a je pripravená na opätovný výstrel po 1,1 sekunde.
- Výnimka: Ak budete čakať dlhšie ako 1,1 sekundy, SpyraTwo môže pripraviť viac ako jeden výstrel vody. V závislosti na tom, ako dlho čakáte, SpyraTwo pripraví 1, 2 alebo 3 vodné strely, čo vám umožňuje meniť rýchlosť strelby. SpyraTwo dokáže pripraviť maximálne 3 vodné strely, ktoré potom môžete rýchlo vystreliť.

6.2 Silný vodný výstrel

1. Urobte normálny vodný výstrel a nepridržiavajte spúšť.
→ Spustí sa normálna vodná strela.
2. Podržte spúšť.
→ SpyraTwo vyšle zvukový a hmatový signál.
3. Keď sa signál zastaví, silná vodná strela je nabitá. Tento proces trvá asi 3 sekundy.



Po vykonaní silného vodného výstrelu sa na displeji zobrazuje objem zásobníka na vodu.

4. Ak chcete vykonať silný vodný výstrel, uvoľnite spúšť.
→ Spustí sa silná vodná strela.



- Ak uvoľníte spúšť skôr, ako sa zvukový a hmatový signál zastaví, prerušíte nabitie silnej vodnej strely. Neuvoľní sa žiadna voda a na displeji sa opraví zobrazenie objemu.
- Keď je silná vodná strela úplne nabitá nie je možné ju prerušiť.
- Ak je objem vody v zásobníku nižší ako 25%, nie je možné vykonať silný vodný výstrel.

7. Riešenie problémov

7.1 Obnovenie softvéru

Ak má SpyraTwo problém alebo prestane reagovať, vykonajte reset.

1. Podržte vypínač zapnutnutie / vypnutie po dobu 6 sekúnd.
 - SpyraTwo následne vykoná reset softvéru.
2. Potom stlačte spúšť.
 - SpyraTwo sa kalibruje automaticky. Z otvoru na vodné strely môže unikáť voda.



VAROVANIE!

Riziko zranenia

- Počas resetu softvéru nemierte na oči, tvár alebo citlivé časti tela.

3. Po obnovení softvéru sa SpyraTwo automaticky zapne. Ak problém pretrváva, skontrolujte body 7.2 a 7.3.

7.2 Chybový kód

Ak SpyraTwo má pretrvávajúcu chybu, na displeji sa zobrazí chybový kód. Uveďte tento kód, keď kontaktujete zákaznícky servis.

Chybový kód	Príčina	Riešenie
E0	Nesprávne napájanie	Použite iný certifikovaný napájací zdroj 5 V. Najlepšie s 5V / 2A.
E1 - E9	Technický problém	Kontaktujte zákaznícky servis.

7.3 Riešenie problémov

Ak sa nezobrazí žiadny chybový kód, na identifikáciu chyby môže pomôcť nasledujúca tabuľka:

Popis chyby	Možná príčina	Riešenie
Displej sa nerozsvieti alebo sa rozsvieti iba krátko po zapnutí	Batéria je vybitá	Nabite batériu
Spúšť alebo zásobník nereagujú, aj keď je displej zapnutý	Batéria sa nabíja	Ukončite nabíjanie
	Úroveň nabitia batérie je príliš nízka	Nabite batériu
	Zásobník na vodu je prázdny	Naplňte zásobník na vodu
	Interná chyba systému	SpyraTwo sa vypína a zapína
Nádrž nereaguje, aj keď displej zobrazuje 90 - 100%	Nádrž na vodu je plná	- / -
SpyraTwo sa vypne	SpyraTwo sa prehrieva	Nechajte Spyra Two vychladnúť a po 15 minútach znovu zapnite
	Batéria je príliš slabá na načerpanie vody	Nabite batériu
SpyraTwo sa opakovane vypína	SpyraTwo je poškodená	Kontaktujte zákaznícky servis
Batéria sa nenabíja	Nabíjací port USB-C je mokrý alebo špinavý	Vysušte alebo vyčistite nabíjací port
	Nesprávne napájanie	Používajte certifikovaný napájací zdroj 5 V
	Kábel alebo SpyraTwo sú poškodené	Kontaktujte zákaznícky servis
Batéria sa dlhšiu dobu nabíja, ašak stále zobrazuje 0%	Batéria je dlhodobo vybitá	Pokračujte v nabíjaní batérie
Problém nie je uvedený	- / -	Kontaktujte zákaznícky servis

8. Vyradenie z prevádzky

8.1 Čistenie



POZOR!
RIZIKO POŠKODENIA

→ Na čistenie používajte iba vodu z vodovodu.

- **Vyčistite otvor na vodné strely:** opláchnite vystrelením vody na odolný, neživý povrch.
- **Otvor prívodu čistej vody:** vyčistíte nečistoty ponorením otvoru prívodu vody do čistej vody z vodovodu. Potom časť otvoru prívodu vody, ktorá je prístupná zvonka, utrite mäkkou handričkou, ktorá po sebe nezanecháva nečistoty.
- **Zásobník na vodu:** Naplňte záboník na vodu čistou vodou z vodovodu. Vyprázdnite zásobník na vodu výstrelmi. V prípade potreby tento postup niekoľkokrát zopakujte.
- **Vyčistite povrch:** Povrch zariadenia SpyraTwo utrite mäkkou handričkou, ktorá po sebe nezanecháva nečistoty. Na tento účel používajte iba čistú vodu z vodovodu!

8.2 Skladovanie



POZOR!
Riziko poškodenia
Neskladujte s plným zásobníkom vody.

→ Uchovávajte pri teplote nad 5° C až 30° C.

- Pred skladovaním musí byť SpyraTwo úplne suchá a zásobník na vodu prázdny.
- SpyraTwo chráňte pred priamym slnečným žiarením a skladujte pri izbovej teplote medzi 15° C a 20° C.
- Ak je Spyra Two uskladnená dlhšie ako 2 týždne, nabite batériu na 50% až 80% jej kapacity . To predlžuje životnosť batérie.

9. Likvidácia

Tento symbol znamená, že SpyraTwo by sa nemala likvidovať ako bežný odpad. Ak chcete zlikvidovať použité časti SpyraTwo, požiadajte miestne úrady o možnosť likvidácie a recyklácie. Pri likvidácii batérií sa musia dodržiavať platné predpisy o likvidácii. Likvidovaná batéria musí byť úplne vybitá.



Informácie o likvidácii

10. Zhoda

Vyhlasenie o zhode ES



Preložené z pôvodného vyhlásenia o zhode | Iba pre európske krajiny
Spyra GmbH vyhlasuje, že zariadenia opísané v časti „Technické údaje“ sú v súlade so všetkými príslušnými nariadeniami smerníc 2006/42 / ES, 2011/65 / EÚ, 2014/30 / EÚ, 2012/19 / EÚ a nasledujúce harmonizované normatívne dokumenty: EN ISO 12100: 2010, DIN ISO / TR 14121-2, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000 -4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11, EN 62133-2.

Dôležitá poznámka: V prípade nesprávneho použitia, čistenia, skladovania alebo neautorizovaných úprav dodaného produktu, stráca toto vyhlásenie svoju právnu platnosť.

Mníchov, 3. 12. 2020

Sebastian Walter, CEO
(Oprávnený zostavovať technické dokumenty)
Spyra GmbH, Tengstr. 34, 80796 Mníchov, Nemecko



Vyhlasenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí zaznamenať akékoľvek narušenie, ktoré môže spôsobiť neželanú operáciu. Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k narušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom.

Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, by mohli viesť k strate oprávnenia používateľa prevádzkovať zariadenie.

Tento digitálny prístroj triedy B je v súlade s kanadskou normou ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(8)
Austrália / Nový Zéland:

Toto zariadenie je v súlade s RMC-EMC AS/NZS CISPR 14.1.



Uživatelská příručka (CZ)

Překlad originálního návodu k použití.

Dovozce:

Spyra GmbH

Tengstr. 34, 80796 München, Germany

+49 89 / 68979558 | hello@spyra.com | www.spyra.com/pages/contact

Distributor:

FixDistribution s.r.o.

Stará Vajnorská 15, 831 04 Bratislava, Slovakia

www.fixdistribution.sk

1. Všeobecné informace

Před použitím vodní pistole SpyraTwo si pečlivě přečtete návod k použití. Upozorňujeme, že pro použití pistole SpyraTwo je vyžadován minimální věk 14 let. Návod k použití dobře uschovejte na bezpečném místě, abyste si mohli důležité informace přečíst později.

Návod k použití vychází z norem a pravidel platných v Evropské unii. Při používání mimo Evropskou unii se řiďte také pokyny a zákony platnými v dané zemi.

1.1 Účel použití

SpyraTwo je elektrická vodní pistole s funkcí automatické střelby. Je určena pouze pro volnočasové použití, například pro hry. Podmínkou pro použití pistole SpyraTwo je minimální věk 14 let. Nepoužívejte SpyraTwo jiným způsobem, než je uvedeno v bodě 1.1.

1.2 Nesprávné použití

Nedodržení obsahu návodu k obsluze může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné zranění, jakož i poškození zařízení SpyraTwo a jiného majetku.



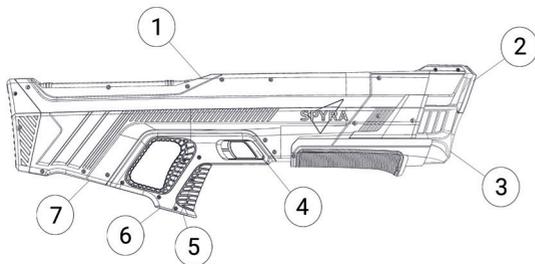
POZOR!

Povaha a zdroj nebezpečí
Důsledky nedodržení předpisů

→ Opatření k zabránění nebezpečí

2. Popis produktu

2.1 Přehled



- 1 - Displej
- 2 - Otvor pro výstřel vody
- 3 - Otvor pro přívod vody
- 4 - Spouštěč
- 5 - Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 6 - Nabíjecí port USB-C
- 7 - Sériové číslo

2.2 Obsah balení

- Elektrická vodní pistole SpyraTwo
- Kabel USB-C na USB
- Návod k použití
- Bezpečnostní list
- Uvítací karta

2.3 Technická data

Informace	Hodnota	Jednotka
Produkt		
Kategorie produktu	Vodní pistole	- / -
Název produktu	SpyraTwo	- / -
Řada	MK1	- / -
Sériové číslo	S2-1...	- / -
Hladina akustického tlaku LPA	<70	dB (A)
Nejistota kPa	1.5	dB
Hodnota vibrací působících na ruce a paže	<2.5	m / s ²
Hmotnost bez vodní náplně	2,25	kilogram
Hmotnost při maximálním naplnění vodou	3,00	kilogram
Rozměry (Š x V x H)	62 x 20 x 7,5	cm x cm x cm
Baterie		
Baterie	Lithium-iontové baterie	- / -
Kapacita	2000	mAh
Napětí	14.4	V
Nádržka na vodu		
Objem	750	ml
Počet standardních výstřelů při maximálním nabití zásobníku	22	Výstřely

3. Informace o bezpečnosti

Nesprávné používání SpyraTwo může vést k nebezpečí. Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Vezměte na vědomí také upozornění týkající se kroků v návodu k obsluze. Návod k obsluze mějte vždy na dosah. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění a poškození zařízení. Pokud zařízení SpyraTwo dále prodáte nebo darujete, předejte mu také tento návod k použití.

3.1 Bezpečnost výrobku

- Nádržku na vodu přístroje SpyraTwo plňte pouze čistou vodou z vodovodu.
 - Nepoužívejte SpyraTwo při teplotách pod 0 °C nebo nad 50 °C. Doporučené provozní a nabíjecí teploty jsou mezi 5 °C a 30 °C.
 - Nepoužívejte ani neponožte zařízení SpyraTwo zcela pod vodu.
 - Chraňte zařízení SpyraTwo před přímým slunečním zářením.
 - Opravy, výměny dílů, otevírání nebo úpravy zařízení SpyraTwo nejsou povoleny.
- > Hrozí nebezpečí poranění pohyblivými a hořlavými částmi!

3.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ!

Bezpečnostní pokyny tohoto typu varují uživatele před zraněním, které může vést až ke smrti.

- Síťové zástrčky a zásuvky se dotýkejte pouze suchýma rukama.
- Používejte pouze síťové zástrčky, které odpovídají platným národním, mezinárodním a regionálním bezpečnostním normám, včetně mezinárodní normy pro bezpečnost zařazení informačních technologií (IEC 60950-1).
- Nepoužívejte zařazení, pokud je poškozené.
- Před každým nabíjením zkontrolujte, zda síťová přípojka a síťová zástrčka nejsou poškozeny.
- Nestřílejte na zvířata nebo nezúčastněné osoby.
- Nestřílejte na osoby mladší 14 let.
- Nestřílejte na osoby s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.
- Nebezpečí výbuchu!
- > Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a nepoužívejte ani neskladujte při teplotách nad 50 °C!
- > Nepoužívejte ani neskladujte při teplotách nižších než 0 °C!
- > Neupouštějte SpyraTwo!
- > Neotevírejte kryt!
- Elektromagnetické pole vodní pistole může ovlivnit kardiostimulátory, defibrilátory nebo jiné lékařské přístroje. Nesmí ji používat osoby s kardiostimulátorem! Nepoužívejte v blízkosti defibrilátorů nebo lékařských přístrojů.



POZOR!

Bezpečnostní pokyny tohoto druhu varují uživatele před vážným zraněním nebo velkou škodou na majetku.

- Používejte pouze v souladu s určeným použitím.
- Použití není povoleno dětem mladším 14 let.
- Uchovávejte mimo dosah dětí mladších 14 let.
- Nestřílejte do obličeje, očí nebo jiných citlivých částí těla.
- Není vhodné pro osoby s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.
- Balící fólie uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat, hrozí nebezpečí udušení!
- Drobné cizí předměty (např. písek) v zásobníku vody mohou způsobit zranění. Nádržku na vodu plňte pouze čistou vodou z vodovodu.
- Nádržku na vodu plňte pouze čistou vodou z vodovodu. Jiné kapaliny mohou způsobit zranění.
- Horká voda může způsobit popáleniny. Nenaplňujte nádržku na vodu horkou vodou. Maximální teplota vody v nádržce na vodu je 30 °C.
- Poškozené elektronické součásti mohou způsobit nekontrolovatelné výstřely! V případě nekontrolovaných výstřelů přístroj restartujte. Pokud se tím problém neodstraní, obraťte se na zákaznickou podporu.



POZOR!

Bezpečnostní pokyny tohoto typu upozorňují na nebezpečí, která mohou vést k poškození majetku a zranění osob.

- Po úplném nabití baterie odpojte zařazení od nabíjecího kabelu. Nenabíjejte zařazení bez dozoru.
- Nenabíjejte, pokud
- > Nádržka na vodu není zcela prázdná.
- > Port USB/USB-C je poškozený nebo mokrý.
- Nepoužívejte zařazení při teplotách pod 0 °C nebo nad 50 °C.
- Zařazení neupouštějte ani neupouštějte.
- Zařazení neotevírejte, nespalujte ani nerozebírejte. Nepřipojujte ani neodpojujte kabely násilím.
- Všechny živé části v prostředí použití vodní pistole musí být odolné proti střikající vodě.
- Napájecí jednotka smí být připojena pouze k elektrické přípojce, která byla provedena elektrotechnikem v souladu s normou IEC 60364.

4. Displej

Na displeji se zobrazí vodorovné body a symbol baterie. Symbol baterie ukazuje stav baterie v zařízení SpyraTwo. Číselníky ukazují aktuální počet záběrů vody v přístroji SpyraTwo.



Postup nabíjení

Během nabíjení se na displeji zobrazuje průběh nabíjení v procentech.

Standardní provoz

Během standardního provozu se na displeji zobrazuje objem nádržky na vodu v procentech.

5. Nastavení

Před použitím elektrické vodní pistole SpyraTwo si pečlivě přečtěte obecné bezpečnostní pokyny. Před prvním použitím zkontrolujte, zda je dodávka kompletní. Pokud je dodávka neúplná nebo je SpyraTwo poškozeno, kontaktujte zákaznický servis.

Před prvním uvedením do provozu je třeba provést následující kroky:

1. Nabijte baterii.
2. Zapněte vodní pistolí.
3. Naplňte poprvé zásobník na vodu.

Přečtěte si následující pokyny a zjistěte, jak provést jednotlivé kroky.

5.1 Nabíjení

Před prvním použitím musí být baterie SpyraTwo plně nabitá. Doba nabíjení je přibližně 6 hodin.

1. Rozbalte zařízení SpyraTwo.
2. Otevřete kryt USB-C a připojte dodaný kabel USB-C k nabíjecímu portu USB-C na zařízení SpyraTwo.
3. Připojte druhý konec kabelu USB-C k certifikovanému 5V zdroji napájení.



POZOR!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Voda v nabíjecím portu zařízení SpyraTwo může způsobit úraz elektrickým proudem.

→ Baterii SpyraTwo nabíjejte pouze v suchém prostředí a ujistěte se, že jsou SpyraTwo a nabíjecí konektor zcela suché.

→ Displej se rozsvítí a zobrazí procento nabití baterie. Symbol baterie signalizuje, že se baterie nabíjí.

4. Jakmile je baterie plně nabitá, na displeji se zobrazí 100 %. SpyraTwo se po chvíli automaticky vypne.
5. Odpojte zařízení SpyraTwo od nabíjecího kabelu.



- Během nabíjení jsou všechny ostatní funkce deaktivovány.
- SpyraTwo lze během připojení k portu zapnout nebo vypnout.
- Vypnutím zařízení SpyraTwo se přeruší proces nabíjení.
- První nabíjení může trvat déle.

5.2 Tlačítko zapnutí/vypnutí

Jednou stiskněte spínač ve spodní části rukojeti.

→ SpyraTwo se zapne nebo vypne.



Pokud SpyraTwo nepoužíváte, po 10 minutách se automaticky vypne.

5.3 Naplnit zásobník na vodu

1. Ponořte vodní pistolí SpyraTwo do čisté vody z vodovodu tak, aby byl otvor pro přívod vody zcela ponořen. Stručný návod na obalu je znázorněna doporučená hloubka ponoření.



POZOR!

Nebezpečí zranění

Cizí tělesa nebo horká voda v zásobníku na vodu mohou způsobit zranění.

→ Zásobník na vodu plňte pouze čistou vodou z vodovodu. Nepoužívejte vodu teplejší než 30 °C.

2. Pohybem spouště dopředu aktivujte čerpadlo.

→ Zásobník na vodu plňte pouze čistou vodou z vodovodu. Tento proces se automaticky zastaví, jakmile je nádržka na vodu plná. Pokud není přívod vody řádně ponořen, může proces trvat déle a automaticky se zastaví po 20 sekundách.

3. Chcete-li proces plnění vodou přerušit, stiskněte spoušť zpět do normální polohy.



POZOR!

Riziko poškození čerpadla vzduchem

→ Čerpadlo nepoužívejte, pokud není přívod vody pod vodou.

5.4 Vyprázdnění zásobníku na vodu

1. Pokračujte ve střelbě z vodní pistole, dokud se na displeji nezobrazí 00 %.
 2. Stiskněte a podržte spoušť po dobu 2 sekund.
 3. Nádrž se automaticky zcela vyprázdní do 5 sekund. Na displeji se zobrazí průběh procesu.
- Na displeji se zobrazí dvě pomlčky. Nádržka na vodu je prázdná.



- Chcete-li zkontrolovat, zda je nádržka na vodu zcela prázdná, vypněte a znovu zapněte vodní pistoli SpyraTwo.
- Poté zopakujte kroky 1 a 2.
- Nádržku na vodu můžete vyprázdnit dvakrát během dvou minut.

6. Provoz

6.1 Vodní střela



POZOR!

Riziko zranění

Může dojít k poranění očí, obličeje a citlivých částí těla. Neočekávané střely mohou zranit osoby a zvířata.

→ Nemiřte na oči, obličej a citlivé části těla. Nemiřte na zvířata a nezúčastněné osoby.

Stiskněte spoušť a uvolněte ji.

→ Je vystřelena vodní střela.



- SpyraTwo má rychlost střelby jeden výstřel vody za 1,1 sekundy.
 - Na displeji se prostřednictvím počtu dílů zobrazuje, kolik vodních projektilů je aktuálně připraveno k vystřelení.
 - SpyraTwo se po každém výstřelu vody automaticky upraví a po 1,1 sekundě je připraven k dalšímu výstřelu.
 - Výjimka: Pokud čekáte déle než 1,1 sekundy, může SpyraTwo připravit více než jeden vodní výstřel.
- V závislosti na tom, jak dlouho budete čekat, SpyraTwo připraví 1, 2 nebo 3 vodní výstřely, což vám umožní měnit rychlost střelby. SpyraTwo může připravit maximálně 3 vodní střely, které pak můžete rychle vystřelit.

6.2 Silný výstřel vody

1. Udělejte normální výstřel z vody a nedržte spoušť.
→ Vypustí se normální vodní střela.
2. Podržte spoušť.
→ SpyraTwo vyšle zvukový a hmatový signál.
3. Jakmile signál ustane, výkonná vodní střela se nabije. Tento proces trvá přibližně 3 sekundy.



Po provedení silného výstřiku vody se na displeji zobrazí objem zásobníku na vodu.

4. Chcete-li pořídit silný záběr vody, uvolněte spoušť
→ Vypustí se silná vodní střela.



- Pokud uvolníte spoušť dříve, než se zastaví zvukový a hmatový signál, přerušíte nabíjení silné vodní střely. Nedojde k uvolnění vody a na displeji se opraví zobrazení hlasitosti.
- Když je výkonný vodní projektil plně nabitý, nelze jej přerušit.
- Pokud je objem vody v zásobníku menší než 25 %, nelze silnou vodní střelu provést.

7. Řešení problémů

7.1 Obnovení softwaru

Pokud má SpyraTwo problém nebo přestane reagovat, proveďte reset.

1. Podržte vypínač po dobu 6 sekund.

-> SpyraTwo poté provede reset softwaru.

2. Poté stiskněte spoušť.

-> SpyraTwo se automaticky zkalibruje. Z otvoru pro výstřel vody může vytékat voda.



POZOR!

Riziko zranění

→ Během resetování softwaru se nedotýkejte očí, obličeje ani citlivých částí těla.

3. Po obnovení softwaru se SpyraTwo automaticky zapne. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte body 7.2 a 7.3.

7.2 Chybový kód

Pokud SpyraTwo vykazuje trvalou chybu, zobrazí se na displeji chybový kód. Tento kód uveďte, až budete kontaktovat zákaznický servis.

Chybový kód	Příčina	Řešení
E0	Nesprávné napájení	Použijte jiný certifikovaný napájecí zdroj 5 V. Nejlepší s 5V / 2A.
E1 - E9	Technický problém	Kontaktujte zákaznický servis.

7.3 Řešení problémů

Ak sa nezobrazí žiadny chybový kód, na identifikáciu chyby môže pomôcť nasledujúca tabuľka:

Popis chyby	Možná příčina	Řešení
Displej se nerozsvítí nebo se rozsvítí jen krátce po zapnutí.	Baterie je vybitá	Nabíte baterii
Spoušť nebo zásobník nereagují ani při zapnutém displeji	Baterie se nabíjí	Přestat nabíjet
	Stav nabití baterie je příliš nízký	Nabíte baterii
	Zásobník na vodu je prázdný	Naplňte zásobník na vodu
	Interní chyba systému	SpyraTwo se vypíná a zapíná
Zásobník nereaguje, přestože displej ukazuje 90 - 100 %.	Zásobník na vodu je plný	- / -
SpyraTwo se vypne	SpyraTwo se přehřívá	Nechte Spyru Two vychladnout a po 15 minutách ji znovu zapněte.
	Baterie je příliš slabá na čerpání vody	Nabíte baterii
SpyraTwo se opakovaně vypíná	SpyraTwo je poškozená	Kontaktujte zákaznický servis.
Baterie se nenabíjí	Nabíjecí port USB-C je mokrá nebo znečištěný	Vysušte nebo vyčistěte nabíjecí port
	Nesprávné napájení	Použijte certifikovaný napájecí zdroj 5 V
	Kabel nebo SpyraTwo jsou poškozeny	Kontaktujte zákaznický servis.
Baterie se dlouho nabíjí, ale stále se zobrazuje 0 %.	Baterie je dlouhodobě vybitá.	Pokračujte v nabíjení baterie
Problém není uveden	- / -	Kontaktujte zákaznický servis.

8. Vyřazení z provozu

8.1 Čištění



POZOR!
RIZIKO POŠKOZENÍ

→ K čištění používejte pouze vodu z vodovodu.

- Vyčistěte otvor pro vodní výstřely: opláchněte jej vystříknutím vody na odolný neživý povrch.
- Vyčistěte vstupní otvor pro vodu: nečistoty vyčistěte ponořením vstupního otvoru pro vodu do čisté vody z vodovodu. Poté otřete část otvoru pro přívod vody, která je přístupná zvenčí, měkkým hadříkem, který nezanechává nečistoty.
- Zásobník na vodu: Naplňte zásobník na vodu vyprázdněte pomocí záběrů. V případě potřeby tento postup několikrát zopakujte.
- Vyčištění povrchu: Otřete povrch zařízení SpyraTwo měkkým hadříkem, který nezanechává nečistoty. K tomuto účelu použijte pouze čistou vodu z vodovodu!

8.2 Skladování



POZOR!
Riziko poškození

Neskladujte s plným zásobníkem na vodu.

→ Uchovávejte při teplotách nad 5 °C do 30 °C.

- SpyraTwo musí být před uskladněním zcela suchý a nádržka na vodu prázdná.
- Chraňte SpyraTwo před přímým slunečním světlem a skladujte při pokojové teplotě mezi 15° C a 20° C.
- Pokud je SpyraTwo skladován déle než 2 týdny, nabijte baterii na 50 až 80 % její kapacity. Tím prodloužíte životnost baterie.

9. Likvidace

Tento symbol znamená, že SpyraTwo by neměl být likvidován jako běžný odpad. Pokud si přejete zlikvidovat použité díly SpyraTwo, obraťte se na místní úřady a informujte se o možnostech likvidace a recyklace. Při likvidaci baterií je třeba dodržovat příslušné předpisy o likvidaci. Zlikvidovaná baterie musí být zcela vybitá.

Informace o likvidaci



10. Shoda

ES prohlášení o shodě

Přeloženo z originálu prohlášení o shodě | Pouze pro evropské země



Spyra GmbH prohlašuje, že zařízení popsaná v části "Technické údaje" splňují všechna příslušná nařízení směrnic 2006/42/ES, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2012/19/EU a následujících harmonizovaných normativních dokumentů: EN ISO 12100:2010, DIN ISO / TR 14121-2, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-11, EN 62133-2. Důležité upozornění: V případě nesprávného použití, čištění, skladování nebo neoprávněných úprav dodaného výrobku ztrácí toto prohlášení právní platnost.

Mnichov, 3. 12. 2020

Sebastian Walter, CEO
(Oprávněn vypracovávat technickou dokumentaci)
Spyra GmbH, Tengstr. 34, 80796 München, Germany



Prohlášení o shodě

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

(1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, používá - a může vyzařovat - vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživatelům, aby se pokusili rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem.

Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení. Tento digitální přístroj třídy B je v souladu s kanadskou normou ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Austrálie / Nový Zéland:_____

Tento přístroj splňuje požadavky RMC-E:MC AS/NZS CISPR 14.1.